

1. ANWENDUNG

Dieses Schaltnetzteil wird als Stromversorgung für Funkgeräte oder vergleichbare Geräte verwendet. Es ermöglicht Umschaltung auf Batteriebetrieb und Batterie-Ladeerhaltung.

2. TECHNISCHE DATEN

- 2.1 Netzspannung: von 98 bis 254 VAC
- 2.2 Netzfrequenz: 47 bis 63 Hz
- 2.3 Ausgangsspannung: 13,8 VDC bei 6 A Laststrom
- 2.4 Lastbedingen: Zyklus von 20 min bei 10 A (oder 6 A DC kontinuierlich).
- 2.5 Schutz
Überlast- und Kurzschlußschutz mit automatischer Zurücksetzung: >10 A.
Überspannungsschutz am DC-Ausgang: 15 VDC \pm 0,5 VDC
- 2.6 Batteriebetrieb (falls Batterie angeschlossen)
Umschaltung auf 12 V Batterie bei Netzausfall.
Geschützt gegen Verpolung der Batterie.
Ladungserhaltungsspannung: 13,8 VDC (\pm 50 mV/eingestellt ohne Last, einstellbar von 12-15 V).
Ladungserhaltungsstrom: 500 mA max. Anfangsstrom (Strombegrenzung).

ZUR BEACHTUNG:

Die Ladungserhaltungsschaltung ist nur vorgesehen für die Pufferung der Batterie für eine längere Zeit zwischen Netzausfällen.

SIE IST NICHT FÜR BATTERIELADUNG VORGESEHEN.

Wenn die Batterie völlig entladen ist, muß sie entfernt und mit einem externen Ladegerät vollständig aufgeladen werden.

3. ANZEIGEN

Zwei Leuchtdioden auf der Frontplatte des Schaltnetzteiles zeigen die Zustände **Netzbetrieb / Batteriebetrieb / Keine Batteriepufferung** wie folgt an:

Grüne LED	Rote LED	Angezeigter Zustand
Aus	Aus	Kein Netz / Kein Batteriebetrieb
Aus	Ein	Kein Netz / Batteriebetrieb
Ein	Aus	Netzbetrieb / Kein Batteriebetrieb

Niedrige Batteriespannung / Batteriebetrieb - Anzeige (offener Kollektor) für TRC-Anwendungen an der DC-Ausgangsbuchse wie folgt:

Netz	Pin 2(Batteriebetr.)	Batt. Spann.	Pin 5 (Niedrige Batt.)
Aus	Offen	>10,8V	Offen
Ein	Durchgeschaltet	<10,8V (oder defekte Batteriesicherung)	Durchgeschaltet

1. APPLICATION

L'alimentation à découpage est destinée à alimenter un émetteur-récepteur radio mobile ou autre matériel du même genre. Elle possède une fonction de secours par batterie et une fonction de charge d'entretien.

2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- 2.1 Tension alternative d'entrée: 98 à 254 V
- 2.2 Fréquence d'entrée: 47 à 63 Hz
- 2.3 Tension continue de sortie: 13.8 V pour un courant dans la charge de 6 A
- 2.4 Courant débité: cycle d'utilisation 20 minutes avec 10 A (ou 6 A en régime continu)
- 2.5 Protection
Protection contre les surcharges et les courts-circuits avec récupération automatique: >10 A.
Protection contre les surtensions sur la sortie: 15 V \pm 0.5 V.
- 2.6 Secours par batterie (si cette fonction est utilisée)
Transfert sur batterie 12 V en cas de coupure du réseau alternatif.
Protection contre les inversions de polarité.
Tension d'entretien de la batterie: 13.8 V (\pm 50 mV/réglée à vide, réglable de 12 à 15 V).
Courant de charge d'entretien: 500 mA maximum, charge initiale (limitation de courant).

NOTE:

La charge d'entretien a pour but de maintenir la batterie chargée pendant une période prolongée entre deux coupures du réseau alternatif.

ELLE N'A PAS POUR BUT DE CHARGER LA BATTERIE.

Si la batterie est épuisée, il faut la retirer et la charger à l'aide d'un chargeur.

3. TEMOINS LUMINEUX

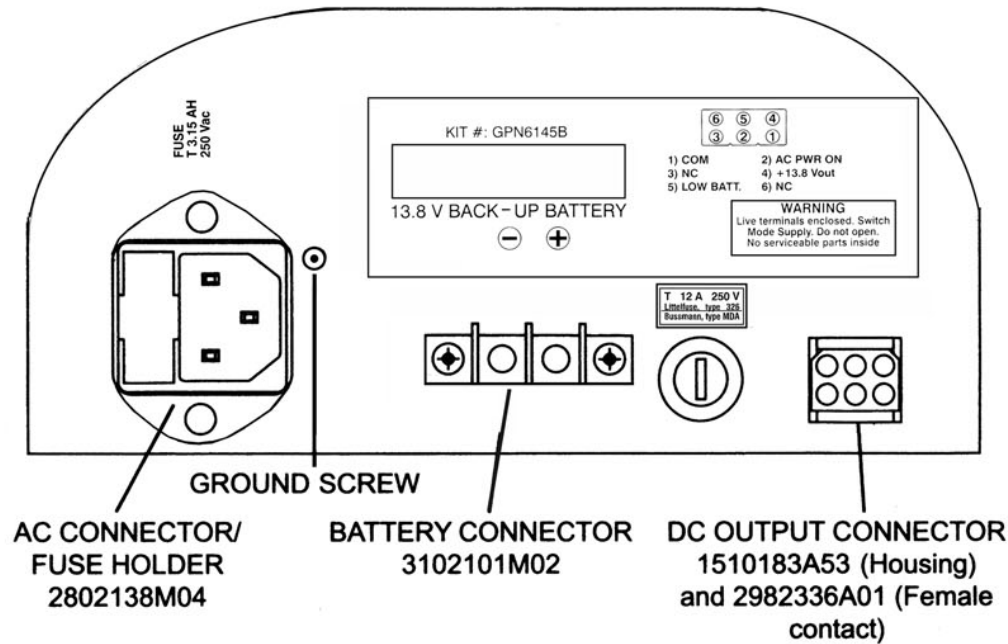
Sur la face avant de l'alimentation se trouvent deux témoins qui fournissent les indications suivantes:-

Témoin Vert	Témoin Rouge	Signification
Eteint	Eteint	Tension alternative absente/Pas de secours par batterie
Eteint	Allumé	Tension alternative absente/Secours par batterie
Allumé	Eteint	Tension alternative présente/Pas de secours par batterie

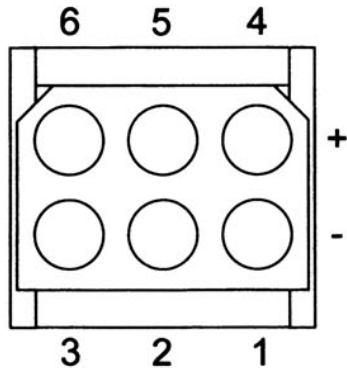
Les informations Batterie faible et Fonctionnement sur batterie sont disponibles au niveau du connecteur Molex pour les applications TRC:-

Tension Alternative	Broche 2 (sur batterie)	Tension de batterie	Broche 5 (batterie faible)
Absente	Flottante	>10.8V	Flottante
Présente	Faible	<10.8V (ou fusible de batterie grillé)	Faible

REAR VIEW



PIN DESCRIPTION OF THE DC OUTPUT MOLEX CONNECTOR:



- Pin 1 - 0 VDC
- Pin 2 - On Battery
- Pin 3 - Not used
- Pin 4 - 13.8 VDC
- Pin 5 - Low Battery
- Pin 6 - Not used

1. APPLICATION

This switchmode power supply is for use as a power source for a two-way mobile radio or its equivalent. It includes battery revert and trickle charging capability.

2. TECHNICAL INFORMATION

- 2.1 Input voltage: 98 to 254 VAC
- 2.2 Input operating frequency: 47 to 63 Hz
- 2.3 Output voltage set: 13.8 VDC at 6 A load
- 2.4 Operating load condition: Duty cycle 20 min. at 10 A (or 6 A DC output continuous)
- 2.5 Protection
Overload and short circuit protection with automatic recovery: >10 A.
Overvoltage protection on the DC output: 15 VDC ± 0.5 VDC
- 2.6 Battery Backup (if in use)
12 V battery operated in case of AC power loss.
Reverse battery voltage protected.
Battery maintenance voltage: 13.8 VDC (± 50 mV/set at no load, adjustable from 12-15 V).
Trickle charging current: 500 mA max. initial charge (current limit).

NOTE:

The trickle charging is intended to maintain the battery at full capacity for long periods of time between power failures.
THIS IS NOT INTENDED FOR BATTERY CHARGING.
If the battery is discharged completely it must be removed and charged via an external charger.

3. INDICATIONS

The power supply provides **Power On/On Battery/No Backup** LED indication on the front panel as following:-

Green LED	Red LED	Status Indicated
Off	Off	No AC Power/No Backup
Off	On	No AC Power/On Battery
On	Off	AC Power On/No Backup

Low Battery/On Battery open collector indication at DC Molex connector for TRC applications as following:-

AC Power	Pin 2(On Batt.)	Batt. Volt	Pin 5 (Low Batt.)
Off	Floating	>10.8V	Floating
On	Low	<10.8V (or battery fuse blown)	Low